

du peuplement du bassin des Carpathes du VIII^e siècle: Conference Internationale 1971 a Szeged. Budapest, 1971.

³³ Баландин А. Н. О языках и диалектах ханты. Л., 1955.

³⁴ Русско-хантыйский словарь к учебнику русского языка для 2 класса хантыйской начальной школы Д. Б. Эльконина / Пер. П. Я. Хамзарова, С. Н. Себурова. Л., 1959.

³⁵ Karjalainen K. F. Die Religion der Judra Völker Helsinki, 1921—1922. Т. 1—2; 1927. Т. 3.

³⁶ Карьялайнен К. Ф. У остяков: Путевые заметки // Сибирские вопросы. Спб., 1911.

³⁷ Миненко Н. А. Северо-Западная Сибирь в XVIII — первой половине XIX в.: Историко-этногр. очерк. Новосибирск, 1975.

³⁸ Русско-хантыйский (казымский) постатейный словарь // Лазуко С. М. Книга для чтения во втором классе начальной школы народов Севера / Пер. на яз. казым. ханты Е. А. Немесовой. Л., 1959.

Х. Л. Ханмагомедов

Кызыл

ФИЗИКО-ГЕОГРАФИЧЕСКАЯ СРЕДА И НОМИНАЦИЯ В ТОПОНИМИИ

В топонимии любого народа значительную долю составляют топонимы, содержащие сведения о физико-географической среде. Например, в тюркской топонимии Дагестана эта категория топонимов составляет 37,3% (для сравнения: этнотопонимы — 8%, антропотопонимы — 26,5%).

Физико-географическая среда характеризуется спецификой геоморфологических, почвенных, минералогических, климатических, гидрографических показателей, особенностями растительного и животного мира региона. Приведем примеры отражения физико-географических признаков, ставших номинативными, в топонимии Дагестана и Тувы.

Геоморфологические особенности (свойства рельефа): *Губу* (монг.) «впадина» (впадина, с. Падар, Даг. АССР); *Ажу-Тайга* (тув.) «обрывистая гора» (гора, Шапшальский хребет, Тув. АССР); *Ягдаин* (табас.) «конусообразная гора» (гора, с. Ляхля, Даг. АССР); *Бедик-Шат* (тув.) «высокая горная гряда» (гора, Дзун-Хемчикский р-н, Тув. АССР); *Избербаш* (тюрк.) «след на вершине» (гора, г. Избербаш, Даг. АССР), *Суфри* (азерб.) «ровное место», «равнина», букв. «скатерть» (гора, с. Цахур, Даг. АССР); *Адыр-Тей* (тув.) «развалина, отрог горы» (гора, Тандинский р-н, Тув. АССР); *Разул|ал* (авар.) «конусообразный овраг» (овраг, с. Кутиша, Даг. АССР); *Чинге-Даг* (тув.) «узкая гора» (гора, Тандинский р-н, Тув. АССР).

Особенности почвы (механический состав, химизм): *Ярукунт*

(лезг.) «красный холм» (холм, с. Мугерган, Даг. АССР); *Ак-Довурак* (тув.) «белая земля» (г., Тув. АССР); *Кумлаклар* (тюрк.) «песчаники» (ур., с. Берикей, Даг. АССР); *Сарыг-Чазы* (хакас.) «желтая степь» (ур., Тес-Хемский р-н, Тув. АССР); *Аджи́дере* (тюрк.) «горькое ущелье» (ур., с. Коммуна, Даг. АССР).

Минералогические особенности (месторождения или проявления полезных ископаемых) *Неутляр* (азерб.) «нефть» (местность, хут. Сегелер, Даг. АССР); *Дус-Холь* (тув.) «соленое озеро» (оз., Тандинский р-н, Тув. АССР) [1]; *Кукуртау* (тюрк.) «серная гора» (гора, курорт «Талги», Даг. АССР); *Орттук-Даш* (тув.) «кремниевая гора» (местечко, с. Баян-Кол, Тув. АССР); *Мяңерлябях* (даг.) «меловая гора» (гора, с. Ихрек, Даг. АССР); *Шими* (рутул.) «щебень» (гора, с. Ихрек, Даг. АССР); *Сайлыг* (тув.) «с галькой» (р., Каа-Хемский р-н, Тув. АССР); *Лацадгюне* (лезг.) «склон белой глины» (склон горы, Магарамкентский р-н, Даг. АССР); *Тойлуг* (тув.) «глинистый» (ур., с. Баян-Кол, Тув. АССР).

Климатические особенности (температура воздуха, атмосферные осадки, освещенность и увлажнение, режим и направление ветров); *Ги́лавар* «южный ветер» (гора, с. Зидьян, Даг. АССР); *Хатгыг-Тайга* «ветренная гора» (гора, с. Баян-Кол, Тув. АССР); *Забгорн* (дарг.) «гора дождя» (гора, с. Ниж. Мүлөбкi, Даг. АССР); *Муркавайчка* (лезг.) «гора с платком льда» (гора, с. Сайгаркент, Даг. АССР); *Суг-Қажаа* (тув.) «водянистая ограда» (местность, Барун-Хемчикский р-н, Тув. АССР); *Хараринмюг* (лезг.) «впадина, подвергшаяся градобитию» (впадина, с. Карчаг, Даг. АССР); *Эри́ламуза* (дарг.) «солнечная гора» (гора, с. Худуц, Даг. АССР) и др.

Гидрографические особенности (размеры, форма, глубина реки или водоемов, характер образования и течения, цвет воды, ее температура и химизм, вкусовые качества). Реки: *Белигурх|ерк|* (дарг.) «мутная река» (с. Ура́ри, Даг. АССР); *Даштыг-Хем* (тув.) «каменистая река» (Тоджинский р-н, Тув. АССР); *К|идехшин* (дарг.) «двуречье» (с. Усиша, Даг. АССР); *Баян-Гол-Ак-Адыр* (тув.) «обильное ответвление реки» (Кызылский р-н, Тув. АССР); *Даличай* (тюрк.) «полноводная река» (с. Хнов, Даг. АССР); *Шам-рат* (лак.) «река трех ветвей» (с. Вихли, Даг. АССР); *Карасуг-луг* (тув.) «ключевой» (Тоджинский р-н, Тув. АССР); *Чехичай* (лезг.+тюрк.) «большая река» (приток р. Самур, Даг. АССР); *Булуттуг-Кара-Суг* «ледяной ручей» (Бай-Тайгинский р-н, Тув. АССР). Озера: *Дебришар* (цахур.) «горное озеро» (с. Муслах, Даг. АССР); *Кара-Холь* (тув.) «черное озеро» (Бай-Тайгинский р-н, Тув. АССР); *Дус* (тув.) «соленое» (Эрзинский р-н, Тув. АССР); *Аджи* (тюрк.) «горькое» (Даг. АССР); *Оргу-Холь* (тув.) «ровное озеро» (Тоджинский р-н, Тув. АССР); *Гунбяр* (лак.) «большое озеро» (с. Кумук, Даг. АССР); *Ташдыг-Холь*

(тув.) «каменистое озеро» (Бай-Тайгинский р-н, Тув. АССР); *Шурагыи* (дарг.) «мелкое озеро» (с. Хуршни, Даг. АССР); *Ийис-Холь* (тув.) «двойное озеро» (Тоджинский р-н, Тув. АССР). Болота: *Тойлуг-Тулаа* (тув.) «глинистое болото» (с. Чаа-Холь, Тув. АССР); *Кок-Малгаш* (тув.) «синее болото» (с. Адыр-Кежиг, Тув. АССР). Ключи, источники, родники (все примеры — по Даг. АССР): *Дукешин* (дарг.) «холодная вода» (пос. Кубачи); *Ифичин-булах* (лезг.+тюрк.) «горячий источник» (с. Конциль); *Шурбулах* (тюрк.) «горячий источник» (с. Самур); *Ширинсулар* (тюрк.) «сладкие воды» (с. Хучни), *Кизилбулах* (тюрк.) «красный источник» (с. Гельмец); *Гариншар* (табас.) «черная вода» (с. Сертиль); *Акшар* (табас.) «большой родник» (с. Лидже); *Курубулах* (тюрк.) «сухой источник» (с. Кувиг); *Вахъаха иниз* (дарг.) «шумный источник» (с. Сурхачи); *Хошин* (дарг.) «вода от сглаза» (с. Хив); *Рагеришар* (табас.) «звучащий источник» (с. Урахи).

Растительность: *Нацарбулах* (лезг.+тюрк.) «камыш у родника», *нац* по-лезгински «камыш», *булах* по-тюркски «родник» (родник, с. Ашага-Картас, Даг. АССР); *Фугундик* (лезг.) «мареновый лес» (лес, с. Кахцуг, Даг. АССР); *Калаган* (тюрк.) «лопух» (бывш. хут., Даг. АССР); *Дыттыг-Хем* (тув.) «река, где короткая лиственница» (р., Тув. АССР); *Кацарибулах* (кумык.) «родник у дуба» (родник, с. Алхад-Жикент, Даг. АССР); *Хадылыг* (тув.) «сосновый» (ур., Каа-Хемский р-н, Тув. АССР); *Калбак-Хады* (тув.) «сплошная сосна» (р., Улуг-Хемский р-н, Тув. АССР); *Козтерекебол* (тюрк.) «балка, где растет грецкий орех» (балка, с. Усемикент, Даг. АССР); *Армутдере* (тюрк.) «грушевое ущелье» (ущелье, с. Сабнова, Даг. АССР); *Чодураа* (тув.) «черемуха» (с., Тув. АССР); *Нарбаг* (тюрк.) «гранатовый сад» (бывш. сад, с. Берикей, Даг. АССР); *Гинцкяда* (дарг.) «долина яблок» (ур., с. Хаджалмахи, Даг. АССР).

Животный мир: *Живиринбулах* (лезг.+тюрк.) «родник серны», *живи* по-лезгински «серна», *булах* — тюркское «родник» (родник, с. Хрюк, Даг. АССР); *Иниглик* (тув.) «с лосями» (р., Тув. АССР); *Балыктг-Холь* (тув.) «рыбье озеро» (оз., Тув. АССР); *Инаряйлаг* (тюрк.) «коровье пастбище» (пастбище, с. Куруш, Даг. АССР); *Кьалкьалакьада* (дарг.) «журавлиное ущелье» (ущелье, с. Герга, Сергокалинский р-н, Даг. АССР); *Мезильдиг-Холь* (тув.) «налимное озеро» (оз., Тув. АССР); *Бельдиг-Хем* (тув.) «тайменевая река» (р., Тув. АССР). Встречаются также метафорические зоотопонимы: *Девейдингардан* (рутул.) «узкая впадина», букв. «верблюжья шея» (овраг, с. Хнов, Даг. АССР); *Довшантеге* (тюрк.) «небольшой курган», букв. «заячий курган» (курган, г. Дербент, Даг. АССР); *Нюкерабулах* (лезг.+тюрк.) «небольшой родник», букв. «птичий родник» (родник, с. Куг, Даг. АССР) и др.

Выделенные признаки физико-географической среды являются

основополагающими при номинации топообъектов, и их следует в обязательном порядке учитывать при интерпретации топонимов. Выявление номинативных показателей возможно лишь при сплошном комплексном исследовании топонимического материала с привлечением сведений по географии и истории.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Еще в XIII—XIV вв. китайцы пробирались к оз. Дус-Холь за солью, добывали и везли ее на берег Улуг-Хема и в свои провинции. См.: *Журавлев Ф., Журавлева З.* Путешествуем по Туве. Кызыл, 1981. С. 53.

В. И. Мозговой

Донецк

ФОРМА ИМЕНИ И ХАРАКТЕР НОМИНАЦИИ КАК СРЕДСТВО ХРОНОЛОГИЗАЦИИ ТОПОНИМОВ

Одним из важных моментов в изучении собственных имен является определение времени и источника возникновения той или иной формы онима. Методика такого определения для иноязычных (освоенных и неосвоенных) и собственно русских (созданных в русском языке или полученных «по наследству» от других народов, населявших территорию ранее) топонимов нуждается в серьезной разработке. опытом построения такой методики и является настоящая статья.

Нам уже приходилось писать о трех ступенях освоения иноязычных онимов [1]. Принципы же образования собственно русских географических названий и их взаимосвязи с иноязычными и заимствованными топонимами еще не подвергались анализу. Между тем в раскрытии сложного механизма отношений созданного на разных этапах своего и чужого в имени часто содержится ответ на вопрос о времени, месте или источнике появления топонима.

Условно процесс образования русских и адаптации иноязычных топонимов можно разделить на три основных этапа.

Особенно трудно проследить хронологию первого этапа образования топонимов, поскольку название невозможно идентифицировать письменными источниками. Как нам кажется, его целесообразно разделить на два периода: доисторический (I—IV вв.) и исторический (V—X вв.).